



vol. IV
de X

RECOMENDADO
PARA LECTORES
ADULTOS

V DE VENDETTA

Por Alan Moore
y David Lloyd

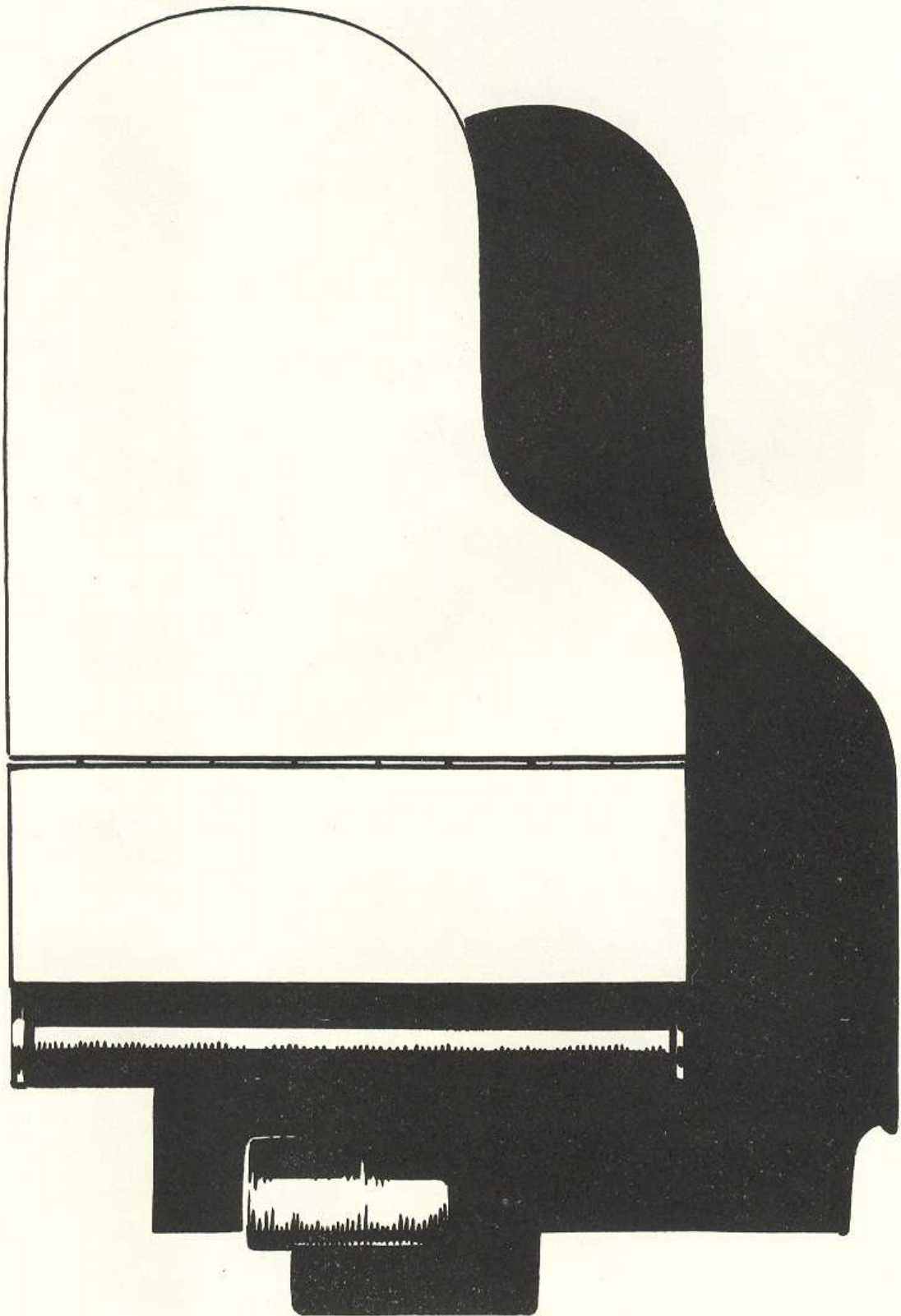
NUM. 4
150 PTS.

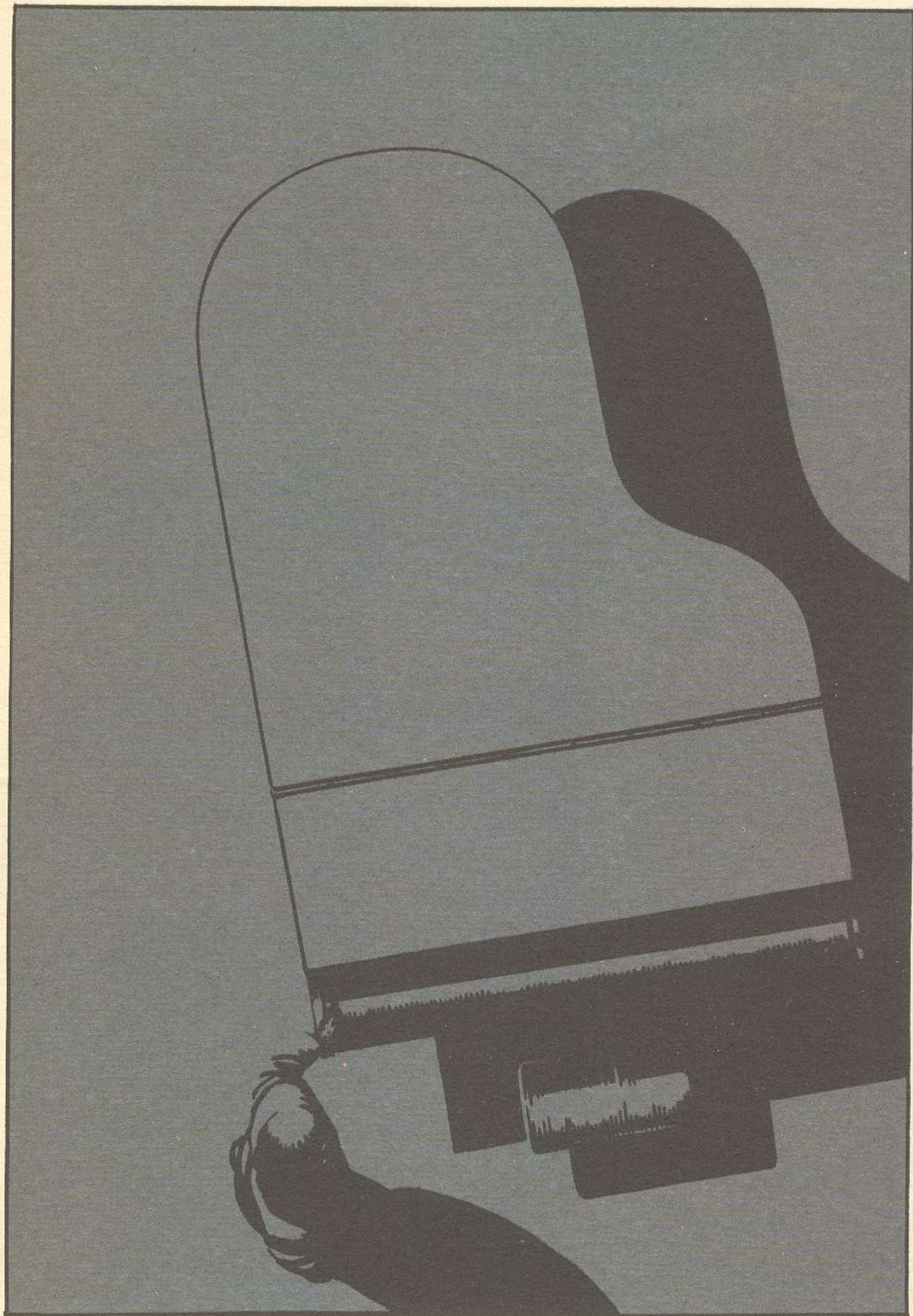

ediciones
zinco



V DE VENDETTA™

Por ALAN MOORE y DAVID LLOYD









EN BROADWAY
HAY UN NEÓN PA-
RA CADA CORA-
ZÓN...

DICEN
QUE LA VIDA
ES UN JUEGO
SIN REGLAS.

ALGUIEN
TE DA LAS MÁS-
CARAS, EL VES-
TUARIO Y EL
GUION...



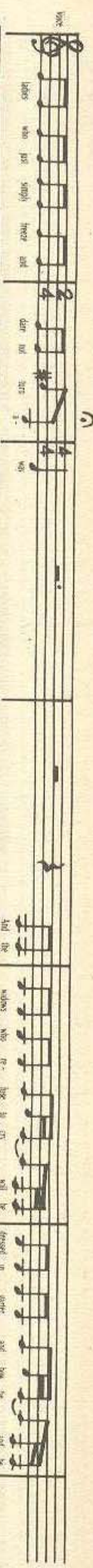
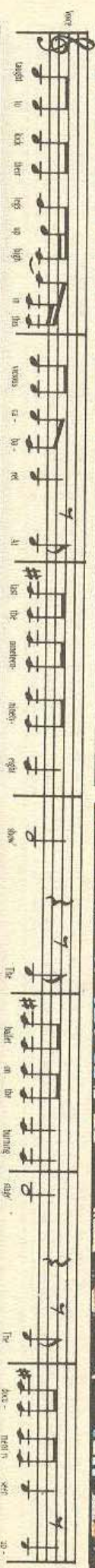
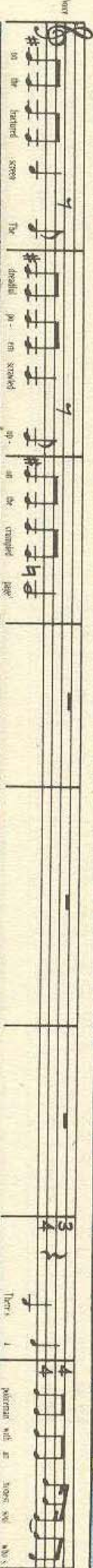
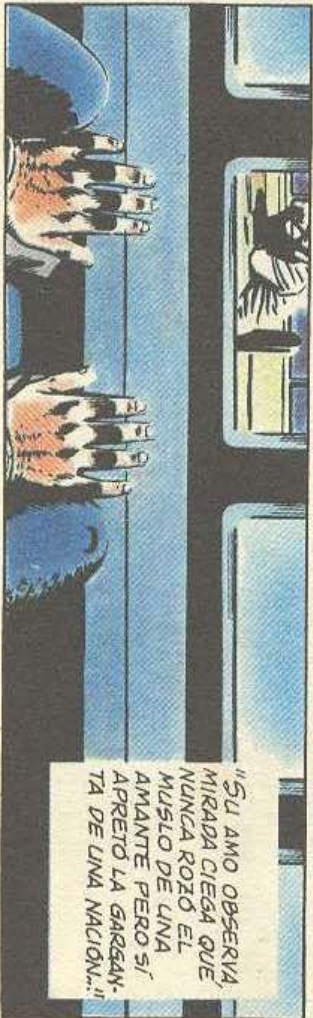
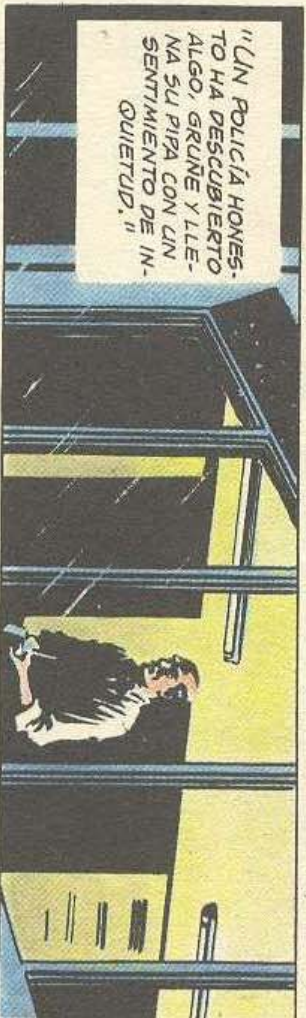
Y TE DEJA QUE
IMPROVISES SU
VICIOSO CABA-
RET.

"CIUDADES DECA-
DENTES CON MA-
NOS QUE ROBAN,
CON FORMULARIOS,
ESQUELAS Y UNA
PORRA EN EL
CALLEJÓN..."

"EN BLANCO Y NE-
GRO, SEXO, MUELTE
E IGNOMINIA POR
UNA MONEDA. LOS
TRENES LLEGAN
PUNTUALMENTE A
NINGUNA PARTE."

"MUJERES QUE
AFRONTAN EL FUTU-
RO ACOSTADAS O
DE RODILLAS, MU-
JERES QUE TIRI-
TAN DE FRÍO Y
TIENEN MIEDO..."

Señalada Sra. Almond:
Lamentamos tener que informarle de que no reúne Vd. las condi-
ciones requeridas para recibir el subsidio relativo a la pensión de
vejez de empleados del Estado. Nos remitimos a la cláusula 15 (c)
del convenio de 1995. Si tuviera Vd. alguna duda con respecto a



voice
treasures to it - over the clouds but he waits in his heart while his master in the dark night is in -

3 4

sings the words with pride for that love never brooded a heart's hope but here

"Y EN SUEÑOS SECRETOS ANHELA EL FRÍO ABRAZO DE CRUELES MAQUINAS. PERO SU AMANTE TERrible NO DEJARÁ IR NI UNA NOTA."

"POR FIN EL SHOW DE 1998. ¡LLEGA EL MELODRAMÁ! ¡LA OPERA LIGERA! ¡EMOCIÓN SIN ESPERANZA!"

voice
sings in his heart but he waits in his heart while his master in the dark night is in -

3 4

sings the words with pride for that love never brooded a heart's hope but here

"UNA ACUARELA EN LA GALERIA INCUNADA."

voice
will not hope I will but the master waits right now the night sky

3 4

Grand opera sets with soul like hangs with its hope The water over in the

"DESESPERADA POR EL AMOR DE SU PADRE, UNA CHICA QUE NO QUIERE PROBLEMAS CREE QUE TIENE QUE SER FUERTE."

"DUDA DE SU ANFITRION, PERO DECIDE QUE SE ESTÁ MEJOR EN EL PAIS DE JAJUA QUE A LA INTemperie."

voice
brood's glow's

3 4

There's a girl who'll push her will not stone and she's keep true for her father's love she

SUBE EL TELÓN
Y LA OBRA SE CO-
ME A LOS ACTORES.
UN ASESINO EN
LA FUNCIÓN DE LA
TARDE. MUERTOS
EN LOS PASILLOS.

NADIE SABE SI LA
OBRA HA TERMINA-
DO. LOS ACTORES
SE MIRAN Y ESPE-
RAN SU EN-
TRADA...

...PERO LA
MÁSCARA
SOLO
SONRÍE.

bars the hand be - feels like give may be see she needs to hold through she don't let her's no - tel - i - lies she de -

order that she is sure it was in the hand of being so not please him outside in the cold but the

"¡POR FIN EL SHOW
DE 1998! ¡LA CAN-
CIÓN DE AMOR
OLVIDADA! ¡LA CO-
MEDIA DIVINA!"

"OJOS DE MARIONE-
TAS AHOGADAS POR
SUS PROPIOS HI-
LOS."

backgrounds pool and the sea give way and the call get eaten by the day there's

number at the mal - i - sea there are dead men in the sides

¡EMOCIÓN, SUSPENSE,
CHICAS A GO-GO! ¡CAN-
CIONES Y SORPRESAS!
¡DE TODO Y PARA TO-
DOS! ¡RESERVE
SU LOCALIDAD!

HABRÁN PI-
CAROS Y TI-
MADORES...

...PERO NO
MÁRICAS...

And the patterns and the actors too are in - certain if the show is through, and with

singing back & - wait their turn but the horses must get sides all but the match- ively begin

bars the hand be - feels like give may be see she needs to hold through she don't let her's no - tel - i - lies she de -

order that she is sure it was in the hand of being so not please him outside in the cold but the

There's
humble and chaste and free,
There's
sing songs and surp-
ses
There's
sorrowing men for
us
out re-
store your zeal to
us
There's

EN EL BAI-
LE DE LOS
BASTARDOS
...

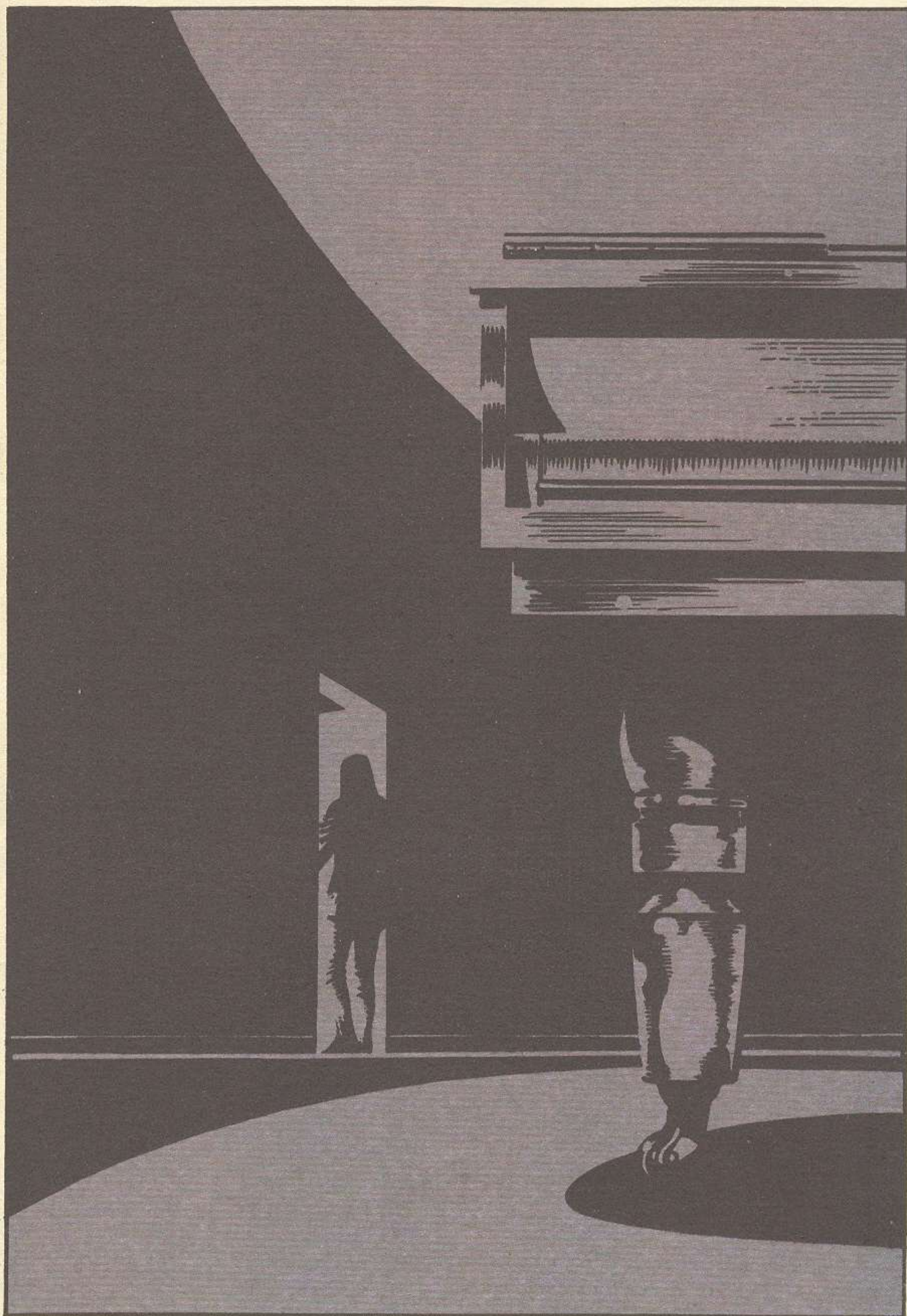
Woe
marched
off
march-
ing,
bill
in
quest
of
youth
or
dainties
with-
in
this
beast's
carnal
desires
vicious
or -
na-
ret

¡EL VICIOSO CABARET!

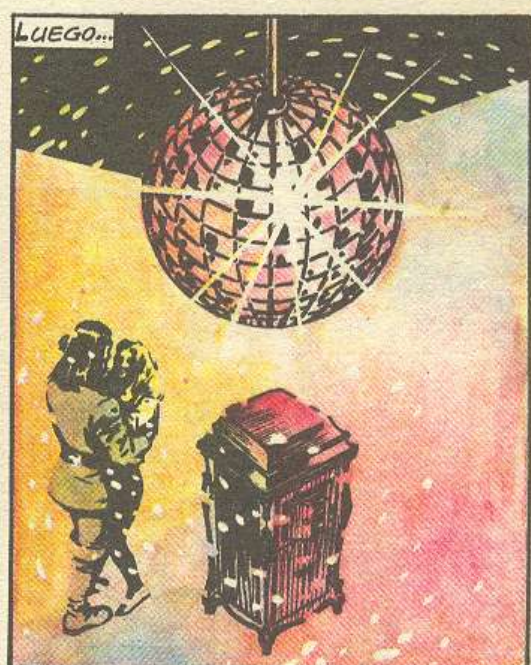
A stylized illustration of a piano keyboard, showing the white and black keys in a vertical orientation. The keys are arranged in a repeating pattern of white and black, with the black keys being slightly wider and taller than the white ones. The entire illustration is set against a light blue background.

A vertical, abstract, textured image, possibly a film strip or a close-up of a textured surface, oriented vertically. The image shows a series of horizontal lines and a grainy texture, with some darker, more solid areas at the top and bottom. The overall appearance is that of a film strip or a close-up of a textured surface, oriented vertically.

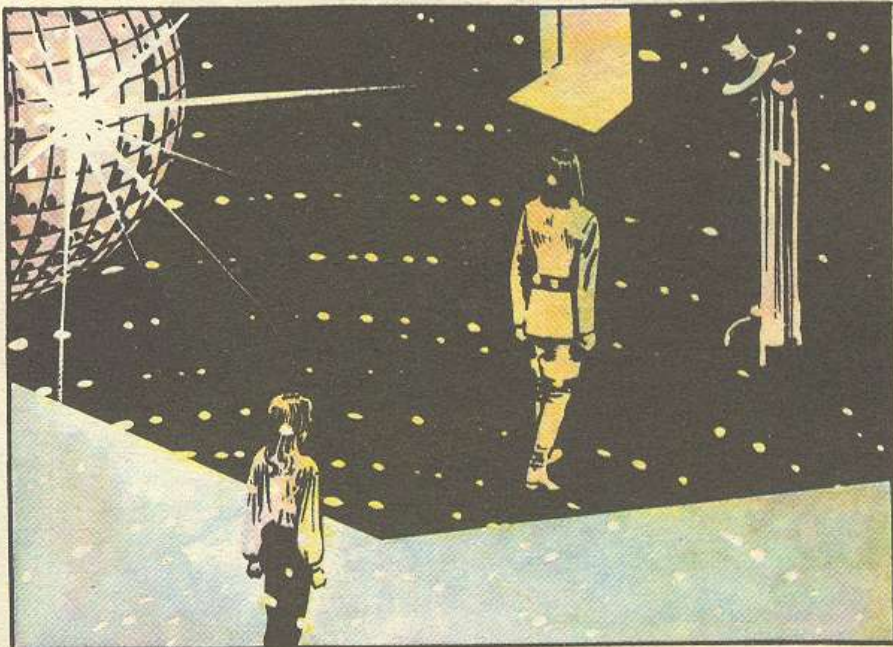
FIN DEL
PRELUDIO







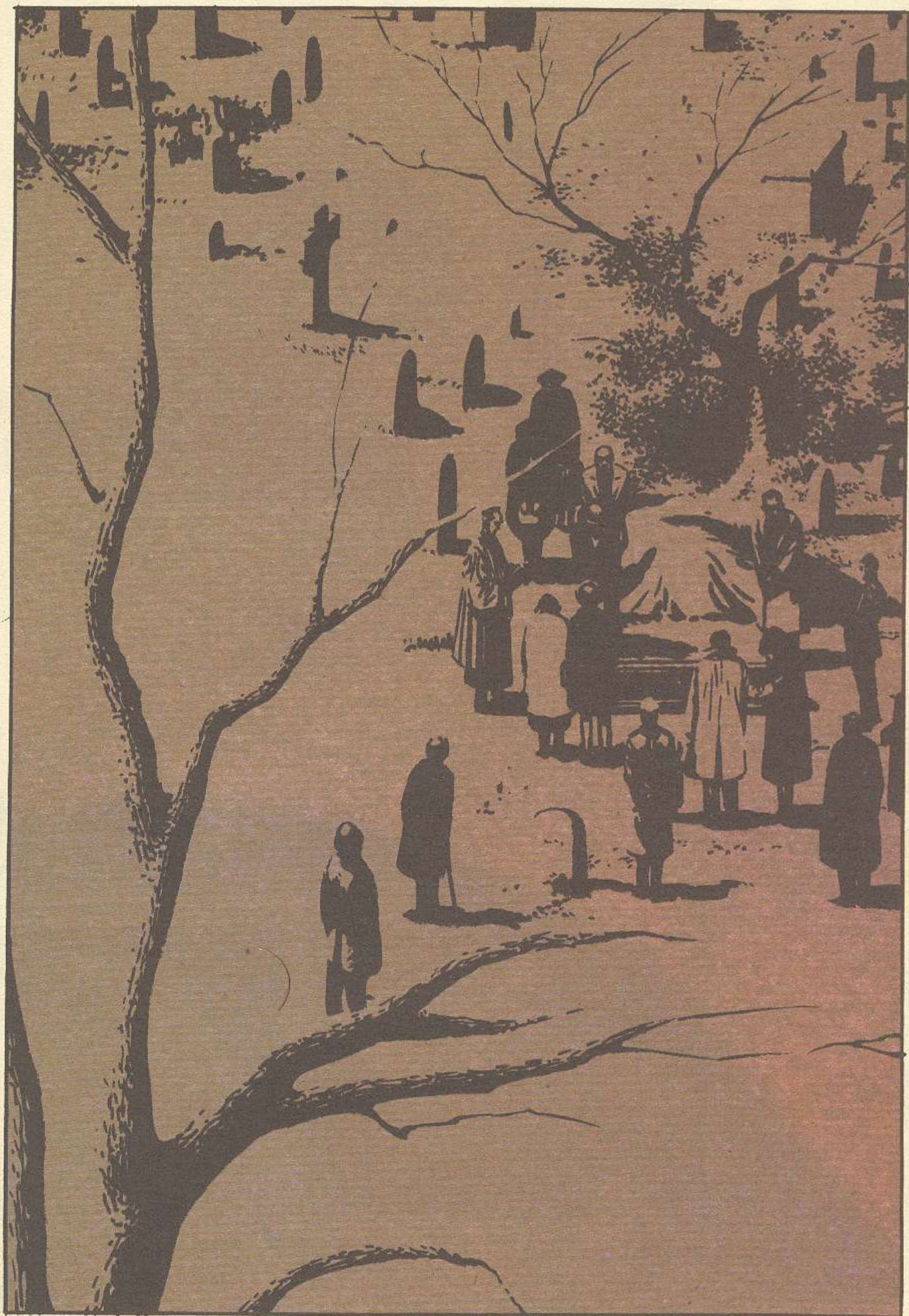


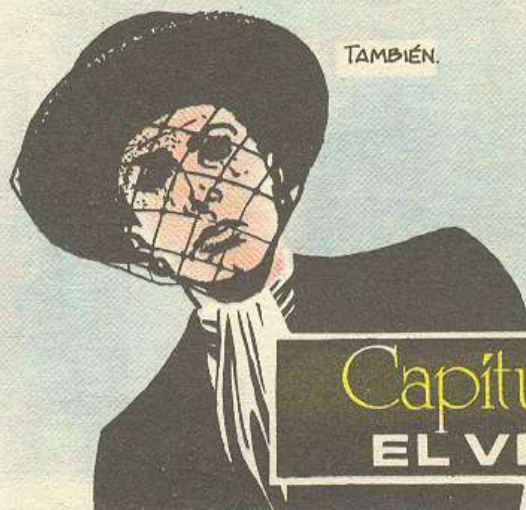












Capítulo 2

EL VELO







SÓLO UNA COSA. SEGUIR CORRIENDO.



SOLA.



TOTAL Y ABSOLUTAMENTE SOLA.



SIN PENSIÓN...
SIN TRABAJO...
SIN EXPERIENCIA...
PERO ALGUIEN
TIENE QUE OCUPAR
SE DE LA CASA...



LA HIPOTECA,
LA ELECTRICIDAD,
EL TELÉFONO.

HE PENSADO EN TI, DEREK,
EN EL SEXO, LAS PELEAS Y
LA DEDIDA, EN QUE TE QUE-
RÍA MUCHO.



ERAS MI VIDA, MI CONEXIÓN CON EL
MUNDO. AHORA TE HAS IDO, PERO
AÚN ME AFERRO A TI Y VOY A LA
DERIVA...

LA MISMA PELÍCULA
UNA Y OTRA VEZ.



SIEMPRE DESDE LA
ÚLTIMA FILA.

...EN EL CINE DEL RECUERDO,
SUCIO Y ROTO.



VUELVO A LOS RINCONES
DEL PASADO, A LOS MÁS SÓR-
DIDOS Y SOMBRÍOS...

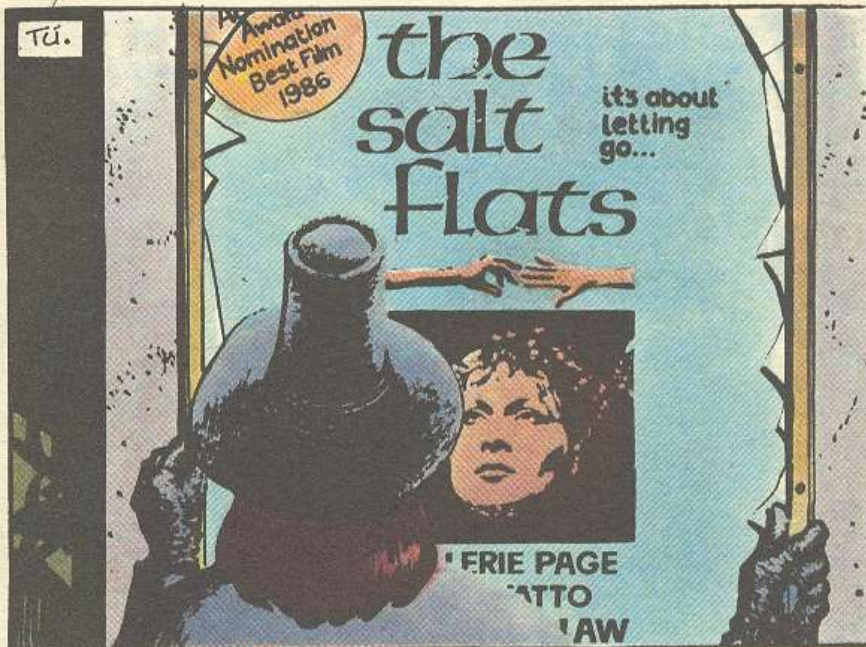


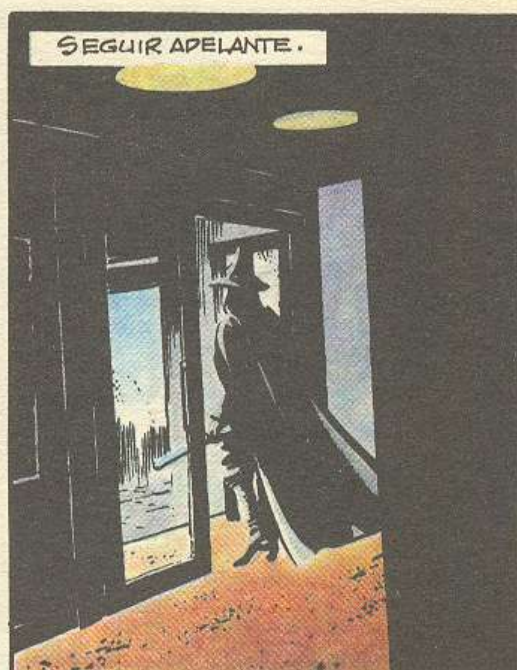
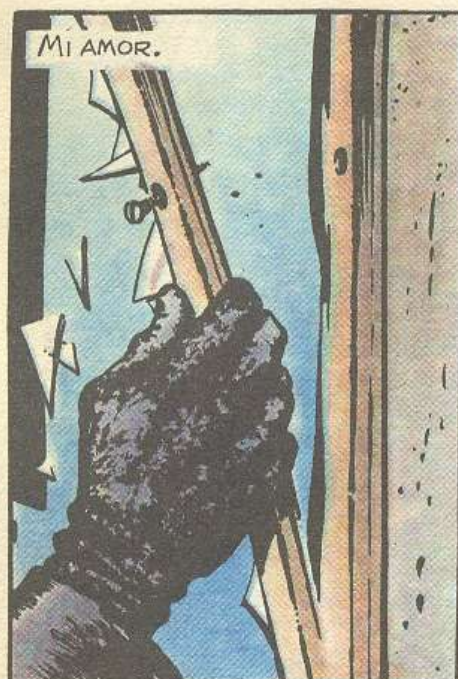
PORQUE TÚ ESTA-
BAS ALLÍ.

INTENTO AFERRARME.
AFERRARME A ALGO, AUN-
QUE SÉ QUE SE ACABÓ,
AUNQUE SÉ QUE NO VOL-
VERÁS.



TÚ.



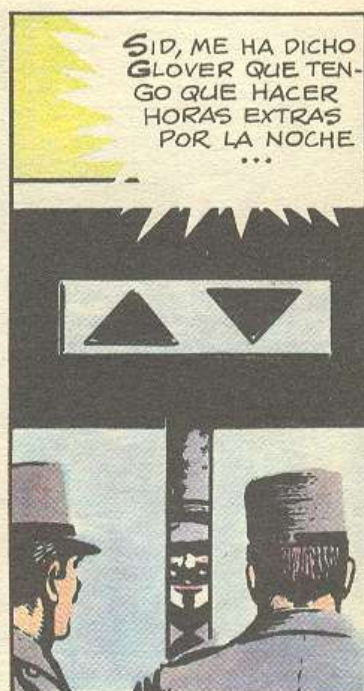
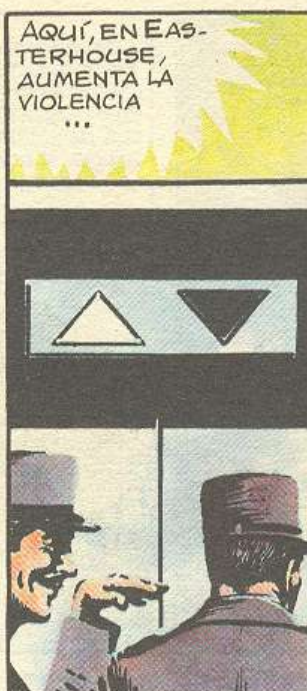
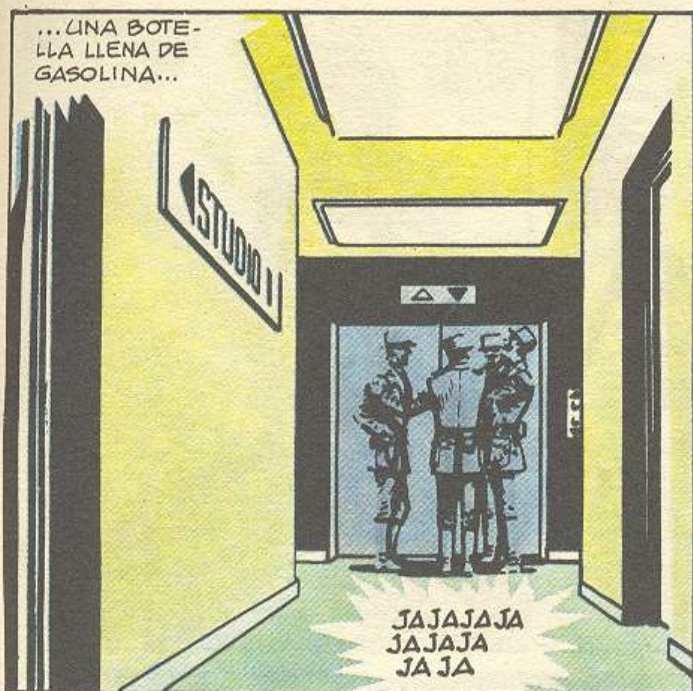






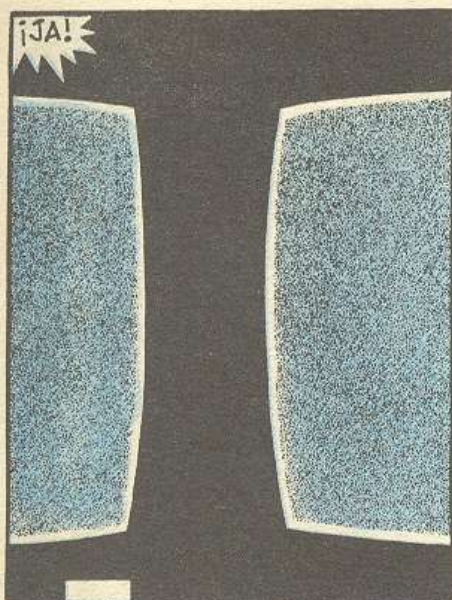


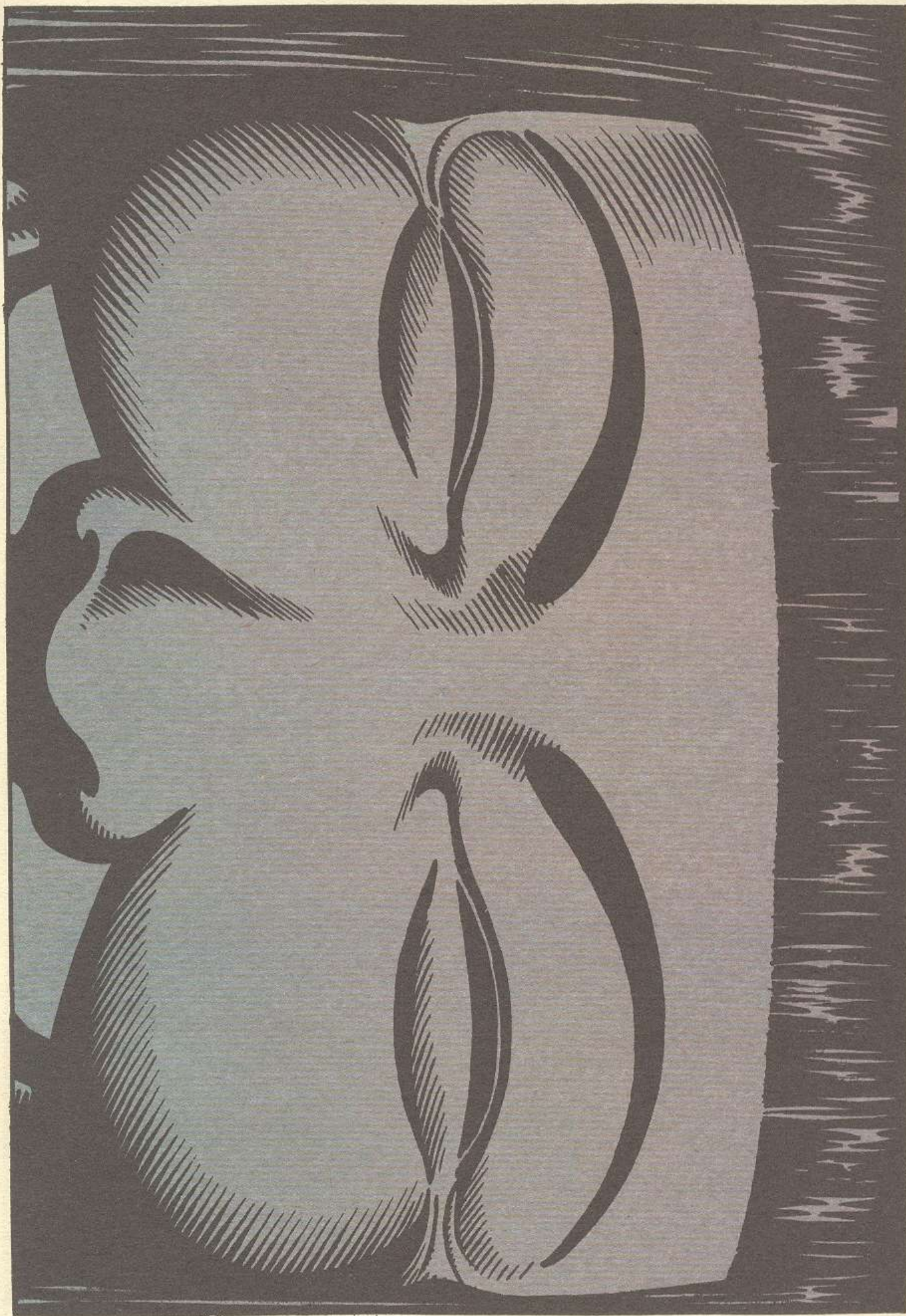


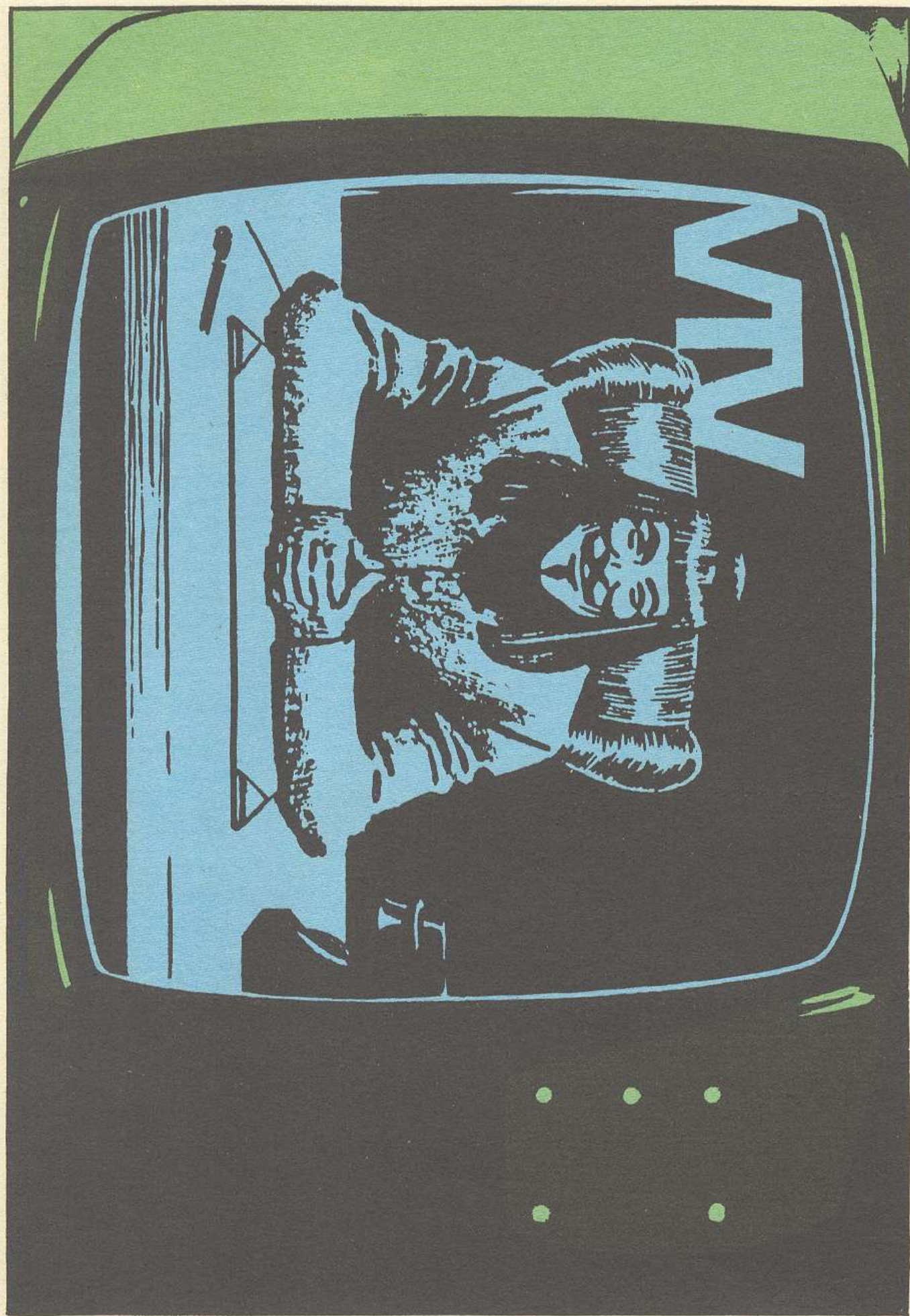












Guión:
ALAN MOORE

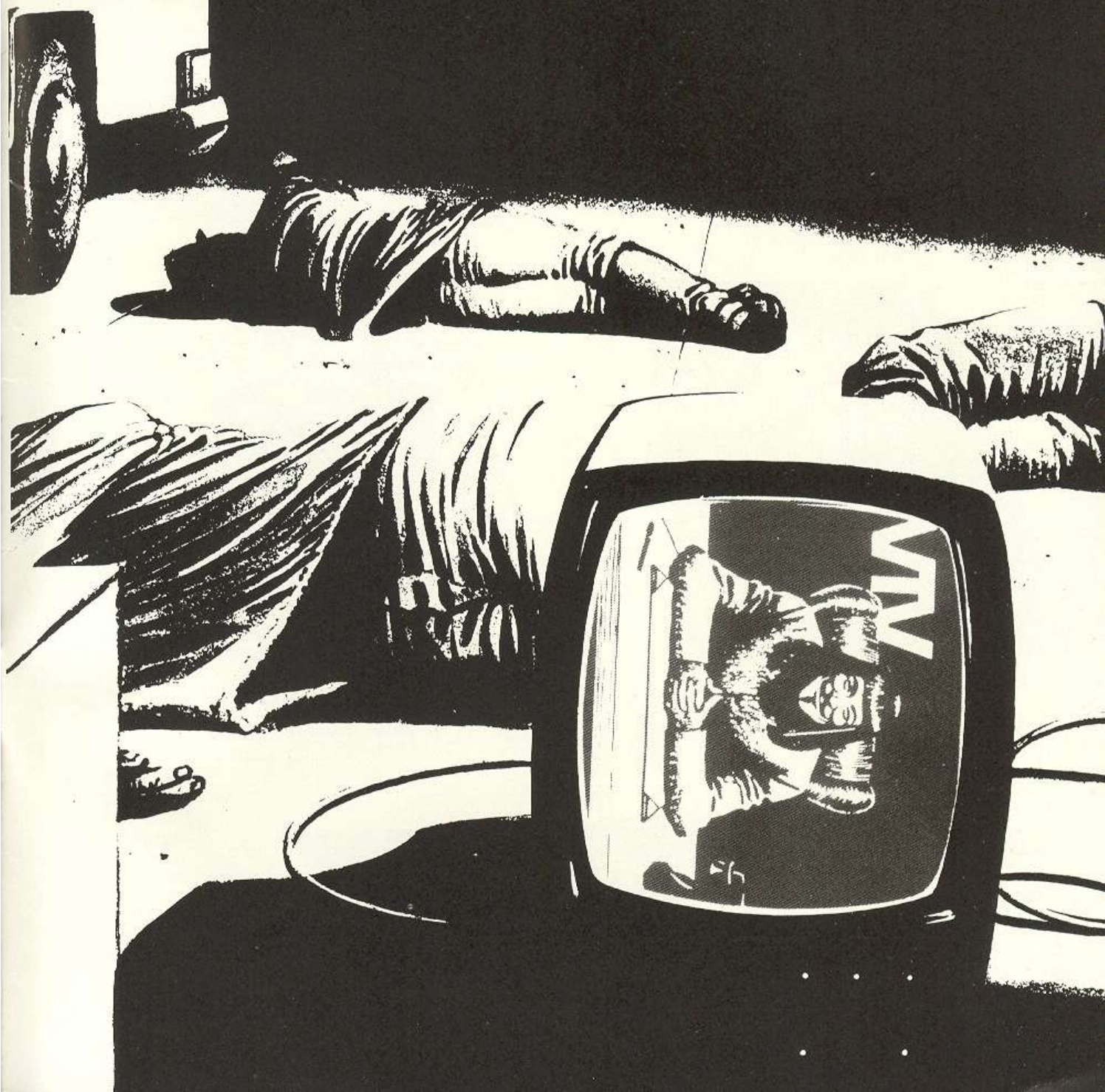
Color:
STEVE WIHTAKER

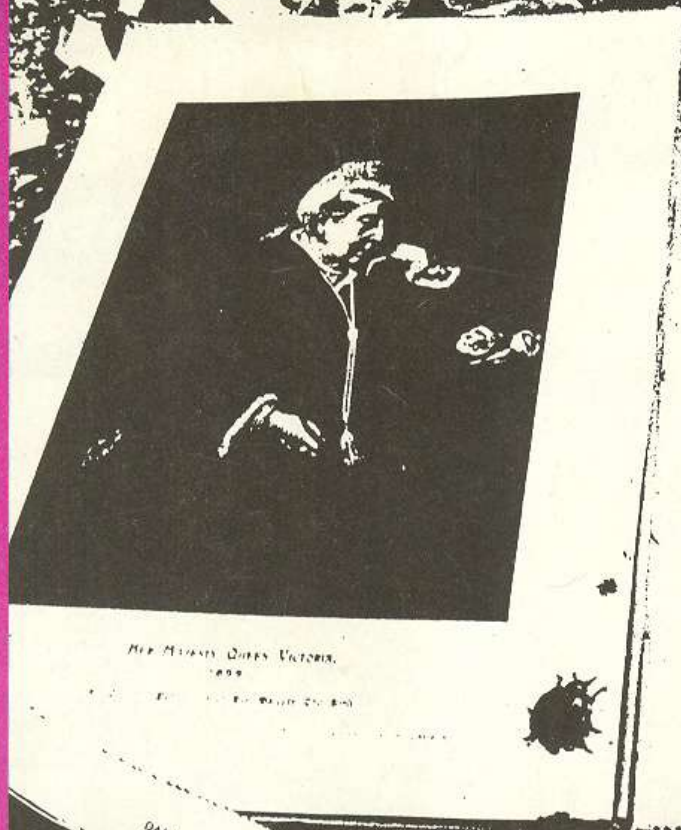
Traducción:
CARLOS MAYOR

Dibujos:
DAVID LLOYD

Color:
SIOBHAN DODDS

Rotulación:
MARIA TERESA





HER MAJESTY QUEEN VICTORIA
1899

BY THE MARQUIS OF LORNE, K.T. & NOW HIS GRACE THE DUKE OF AROYLL.



PRINTED BY T. R. R.
AND HIS MAJESTY
PUBLISHED BY H. A. C.

DAILY MIRROR, Thursday, 7th 1978
24 HOUR SECURITY
WITH HIGH QUALITY
DOUBLE GLAZING